

LES BELIERS A L'ENTRAINEMENT



1- Quatre entraîneurs et anciens joueurs des Béliers, Jocelyn Tremblay, Benoît Roy, Richard Hallée et Mario Fortier. 2- Quelques conseils de l'instructeur Richard

Hallée. 3- Charles Garneau et André Giroux, également instructeurs. 4- Au premier plan, l'instructeur en chef Yves Gilbert, avec Charles Garneau et André Giroux.

C'est le samedi 13 septembre que les Béliers de la polyvalente Montignac inaugureront leur saison dans la ligue de Football scolaire de l'Estrie, dont ils furent les champions l'an dernier. A cette occasion, ils rencontreront les Spartiates du Séminaire Salésien, à Sherbrooke.

En attendant, ils sont déjà à l'entraînement, et les sept entraîneurs sous la direction de Yves Gilbert tentent de déceler la meilleure position pour chacun, et de le familiariser avec cette position. Comme le football est un sport où chaque position demande des habilités différentes et particulières, toute l'attention des entraîneurs, pour les premiers jours du camp, est fixée sur ce point.

Lors de la première journée d'entraînement, 32 joueurs se sont présentés, bien que 48 soient inscrits pour le moment. Les étudiants intéressés à faire partie de l'équipe ont jusqu'au premier octobre pour signer un contrat de joueur. Après cette date, chaque club est définitivement formé selon les règlements de la ligue.

La population est invitée à venir voir le déroulement d'un camp d'entraînement au football, et surtout à assister aux joutes qui auront lieu sur le terrain de la polyvalente à compter de dimanche, le 21 septembre, alors que le club visiteur sera Le Tricolet de Sherbrooke.

Bienvenue à tous et à la prochaine!

Patin libre à l'aréna

Lundi 8 septembre, mercredi 10 septembre, jeudi 11 septembre, vendredi 12 septembre de 4h00 à 5h00.

Samedi 13 septembre de 11h45 à 12h30.

Dimanche 14 septembre de 1h45 à 2h30.

Les heures de patinage libre du samedi et dimanche se poursuivront durant toute la saison.

MODE AUTOMNE 80

COUPON
\$20.00 de rabais
sur BLAZER
100% laine Tweed Corduroy
Poly laine Suède royal
| jusqu'au 20 septembre 80 |
\$20

Profitez de ces
COUPONS RABAIS
de \$20

OFFERTS jusqu'au
20 septembre 1980



- QUALITE
- CHOIX
- DERNIERES NOUVEAUTES

COUPON
\$20.00 de rabais
sur TRENCH
ASSORTI
| jusqu'au 20 septembre 80 |
\$20

MS Mercerie Guy Cloutier enr.
BOUTIQUE « LE CLOU »
5745 Frontenac Lac-Mégantic
583-3434
Mode Sélect

LAMBTON en fête

les 12, 13 14 septembre 1980

AU CENTRE SPORTIF DE LAMBTON

PROGRAMME

VENDREDI LE 12

20h00: BINGO

- Entrée: \$2.50; donne droit à 12 tours; prix de \$50.00 par tour.
- 3 tours spéciaux; \$1.00 la carte; prix de \$200.00 par tour spécial
- 1 tour SUPER-SPECIAL; \$1.00 la carte; prix \$500.00
- Organisateur: JIM MORIN, de Shenley

SAMEDI LE 13

20h00: SOIREE D'AMATEURS-RETRO

- Entrée: \$2.00
- Costume rétro suggéré mais non obligatoire
- Prix de participation aux amateurs
- Orchestre au programme; danse

DIMANCHE LE 14

13h00: TIR DE CHEVAUX

- Teams Américains et Canadiens
- Entrée: Adultes: \$3.00 - 14 ans et moins: \$1.00

17h00: SOUPER CANADIEN

- Chef cuisinier: M. ROGER OUELLETTE
- Entrée: Adulte: \$3.00 - 14 ans et moins: \$2.00

20h00: REMISE DES TROPHEES

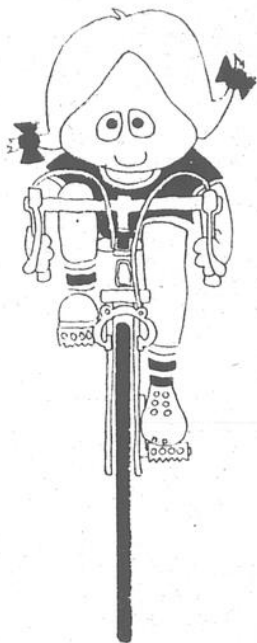
- Musique

Bienvenue à tous

Horaire du hockey mineur

Semaine du 15 au 20 septembre 1980		Le 18 septembre 1980:	
Novice	4h00 à 5h00	Novice	4h00 à 5h00
Pee Wee	5h00 à 6h15	Pee Wee	5h00 à 6h15
Bantam	6h30 à 7h30	Bantam	6h30 à 7h30
Midget	7h45 à 8h45	Midget	7h45 à 8h45
Le 15 septembre 1980:		Le 19 septembre 1980:	
Novice	4h00 à 5h00	Novice	4h00 à 4h50
Atome	5h00 à 6h15	Bantam	5h00 à 6h00
Pee Wee	6h30 à 7h30	Bantam	5h00 à 6h00
Bantam	7h45 à 8h45	Midget	6h10 à 7h15
Le 17 septembre 1980:		Le 20 septembre 1980:	
Novice	4h00 à 5h00	Bantam	1h00 à 2h30
Pee Wee	5h15 à 6h30	Midget	2h45 à 4h15
Bantam	6h45 à 8h00		

La "Trail" du Maine à vélo



prochain, une quarantaine de pédaleux et pédaleuses se balladeront sur le chemin connu sous le nom de "Maine Trail", à partir de "Cathedral Pines" jusqu'à Woburn.

Il en coûtera \$5. par personne, pour défrayer le coût du transport des cyclistes en autobus à partir du Centre Mgr Bonin jusqu'à Cathedral Pines. La randonnée est de 25 milles et chacun amène son lunch.

De plus, des voitures suivantes assureront la sécurité routière et un expert mécanicien sera là en cas de bris. C'est une invitation à ne pas manquer, surtout quand on pense aux multiples tableaux panoramiques qu'offre la Trail!

Informations: Joceline Turcotte, Service des Loisirs, 583,0630; André Veilleux, 583-3141; Denis Bol-583-0158.

Une première sortie de groupe qui s'adresse à tous ceux et celles ayant une bicyclette et le goût de pédaler cet automne. Le dimanche 21 septembre

Chasse et sécurité au Carrefour Lac-Mégantic

Les 11, 12 et 13 septembre, le Carrefour Lac-Mégantic abritera un kiosque du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche. Le but de ce kiosque est d'informer la population, les chasseurs en particulier, sur les nouvelles réglementations dans le domaine de la chasse.

On parlera également de sécurité de la chasse et

dans le maniement des armes à feu; par exemple, il y aura exposition d'armes brisées ou défectueuses ayant pu blesser leur utilisateur. Les intéressés pourront même se soumettre à un test de jugement à la chasse, et ainsi évaluer leurs connaissances en matière de sécurité. Enfin, il y aura information sur la Z.E.C. Louise-Gosford.



Le port du dossard obligatoire

Le ministère du Loisirs, de la Chasse et de la Pêche désire rappeler à toute personne qui participe à une activité de chasse sportive en tant que chasseur, guide ou compagnon sans arme, qu'elle doit porter en tout temps un survêtement de couleur orangé fluorescent d'au moins 2,580 centimètres (400 pouces) carrés s'étalant sur le dos, les épaules et la poitrine.

Le port du dossard de couleur orangé fluorescent permet à l'utilisateur de la forêt d'être identifié à distance et d'éviter une méprise de la part d'un chasseur. Heureusement, depuis quelques années, on a remarqué une diminution du nombre d'accidents à la chasse et on peut présumer que le port du dossard,

adopté par certains chasseurs au cours des récentes saisons, a contribué à l'amélioration de la situation. Toutefois cette année, en plus des exceptions déjà connues, le port du dossard n'est pas requis lors d'une chasse à l'original ou au chevreuil durant une saison de chasse au moyen de l'arc et de flèche seulement.

Pour plus de détails, consulter le Résumé des règlements de chasse disponible dans les différents bureaux du MLCP et chez les dépositaires de permis.

DONNEZ DU SANG RÉGULIÈREMENT

UN PREMIER BILAN POSITIF: PLACE AU PLEIN AIR AU CENTRE BAIE DES SABLES

Une première saison estivale vient de se terminer au complexe récréo-touristique Baie des Sables, et tout porte à croire que la somme des activités à s'y être déroulées, ainsi que la manière dont les estivants ont pris possession de "leur" Baie des Sables permettent de dresser un tableau très serein de ce qu'il serait convenu d'appeler un baptême. Voici donc quelques idées et réflexions à propos de cette première saison, telles qu'écrites par Mlle Thérèse Morin, qui, peut-être plus que n'importe qui, a vécu de près ce premier été au complexe récréo-touristique.

BOUCLE PIERRE BEDARD

Ainsi baptisée par les propriétaires des 27 roulettes saisonnières qui y sont installées, en hommage au travail fourni par l'instigateur du centre récréo-touristique Baie des Sables, Pierre Bédard. Une belle grosse famille de 27 enfants, donc, qui a su créer une atmosphère formidable, et organiser les divers terrains à la façon préférée de chacun. 27 enfants qui ont festoyé et participé à la vie de camping en groupe. Bravo!

LE TERRAIN DE CAMPING

Les touristes se sont dit enchantés de l'organisation générale du complexe, tout en promettant de revenir voir les aménagements une fois terminés; ils ont su comprendre les efforts et les contraintes inhérents à une première année d'opération.

Environ 2,500 personnes ont été enregistrées au camping, chiffre dont les organisateurs sont très satisfaits, compte tenu du fait qu'il s'agisse d'une première année. L'an prochain, ils prévoient le double de campeurs.

On prévoit l'installation, pour l'été prochain, d'aires d'activités journalières, ainsi que d'autres terrains de camping.

LA BASE PLEIN AIR

La Base Plein Air regroupe d'année en année les vrais amateurs de la nature, qui viennent chez-nous pour suivre des stages de voile ou louer du matériel nautique (15 canots, 7 voiliers). L'école de voile de la Base est d'ailleurs reconnue par la Fédération de voile du Québec, et connaît un essor de plus en plus grand.

Cette année, les stages de voile ont regroupé plus de 300 personnes en 40 jours d'activités, et la location de canots a divertie plus de 1,500 personnes. L'affluence touristique au complexe Baie des Sables a eu des retombées directes sur l'utilisation du matériel nautique.

Côté hébergement, on chiffre l'utilisation des sites à 400, soit approximativement 2,000 personnes, outre les participants aux stages de voile. Nous avons aussi accommodé une quarantaine de pêcheurs avec seulement 2 chaloupes en usage.

UN BILAN POSITIF

Malgré les caprices de la température, plusieurs touristes se sont arrêtés chez-nous, chacun pour y vivre une aventure de plein air, quelque soit la forme choisie. Les gens nous arrivaient en majeure partie de Montréal, Québec, la Beauce et les Bois-Francs, sans oublier des Etats-Unis et des divers coins des Cantons de l'Est. Les gens de Lac-Mégantic ont démontré qu'ils sont de plus en plus sensibilisés au plein air.

La Base Plein Air Mégantic est un organisme qui fonctionne actuellement sur une période saisonnière, mais qui étendra ses activités à l'année longue dans un futur proche.

Au plaisir de vous y accueillir l'an prochain,

Thérèse Morin, relations publiques, complexe Baie des Sables.

Souper paroissial à Bury

Dimanche le 14 septembre, à partir de 3 heures 30 jusqu'à 7 heures, vous êtes cordialement invités à venir prendre part à notre souper paroissial. Venez voir sur place la compétence de nos "cordons-bleus".

A 8 heures, soirée récréative avec nombreux prix.

Bienvenue à tous.

Adulte: \$3.50
Enfant: \$1.50

6/36

GROS LOT
APPROXIMATIF VENDREDI
\$100,000

NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE

	NOMBRE DE GAGNANTS	LOTS	N° COMPLÉMENTAIRE S'APPLIQUE SEULEMENT AU 5 SUR 6+
6 SUR 6	1	575,983.00	32 VENTES TOTALES: 2,234,076
5 SUR 6	254	759.90	
4 SUR 6	8881	60.30	
5 SUR 6+	6	21,447.10	
TOTAUX			

LES GAGNANTS DE 250\$ ET 30\$ DE LA MINI SONT ENCAISSABLES À TOUTE SUCCURSALE DE LA BANQUE NATIONALE.

Mut

TIRAGE: 123
le 5 septembre 1980

NUMÉRO COMPLET	NUMÉRO	POSSIBILITÉ DE
190095	190095	GAGNANTS DE 50 000\$
5 CHIFFRES	90095	GAGNANTS DE 5 000\$
4 CHIFFRES	0095	GAGNANTS DE 250\$
3 CHIFFRES	095	GAGNANTS DE 50\$
2 CHIFFRES	95	GAGNANTS DE 5\$

INTER

8 7 6 6 2 8

876628	250 000\$
76628	2 500\$
6628	250\$
628	50\$

Gros lots de 25 000\$

299944
348408
749363

Numéros non décomposables

Les billets gagnants de 250 \$ et 50 \$ sont encaissables à toute succursale de la Banque Nationale

NUMÉROS MOBILES GAGNANTS

Numéro tiré 4 5 0 8 3	Numéro tiré 9 7 8 0	Numéro tiré 6 6 5
2 FAÇONS DE GAGNER 2 500 \$	3 FAÇONS DE GAGNER 250 \$	4 FAÇONS DE GAGNER 50 \$
4 5 0 8 3	9 7 8 0	6 6 5
4 5 0 8 3	9 7 8 0	6 6 5
	9 7 8 0	6 6 5

Bestar vs 7-23:

Un match fou, fou...

Dans la ligue de balle-molle Labatt-Cervoise avait lieu la deuxième rencontre de la finale opposant la

Bestar et le Dépanneur 7-23 match qui s'est terminé en

favor de la Bestar au compte de 27 à 25.

On peut qualifier ce match de médiocre, car les deux clubs ont multiplié les erreurs. La partie a été interrompue d'une vingtaine de minutes alors qu'a éclaté une discussion entre les deux clubs, après que

l'arbitre Jean-Rock Turgeon, qui a rendu des décisions plus que douteuses pour ne pas dire mauvaises, au dépend du Dépanneur 7-23, ait voulu arrêter le match après la sixième manche avec comme raison que la partie était trop longue.

Le Dépanneur 7-23 a pris une avance de 11 à 0 dès la première manche. Ensuite, la Bestar a comblé l'écart petit à petit, pour prendre les devant de la sixième alors qu'ils ont croisé le marbre 14 fois, le compte était alors 23 à 16.

L'Echo de Frontenac, mardi, 9 septembre 1980 - B-3

Des circuits furent frappés par Jean-Louis Lambert pour les gagnants, tandis que François Gagnon a frappé un grand chelem pour le Dépanneur 7-23.

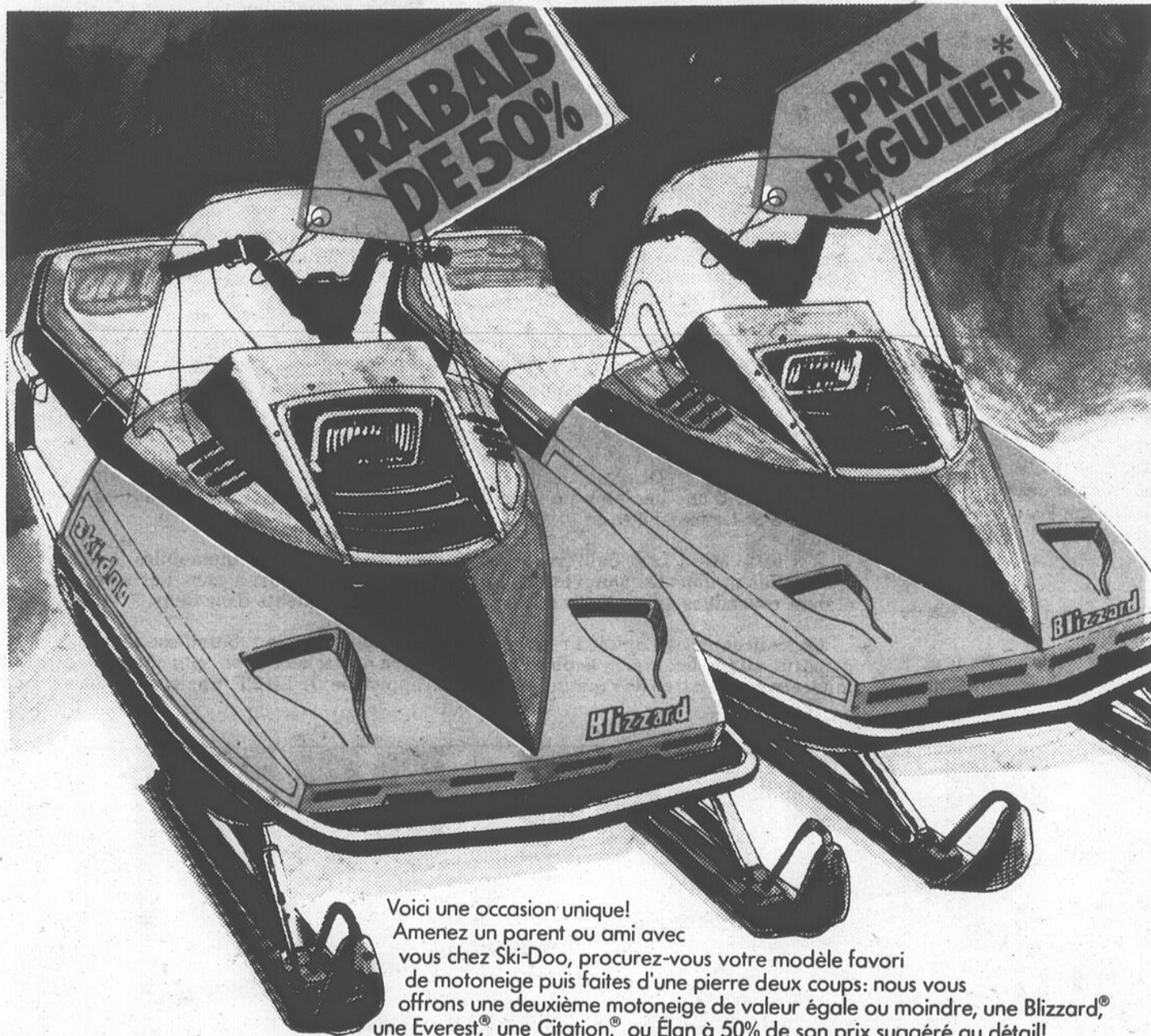
Lanceur gagnant: Denis Gouin

Lanceur perdant: Jeannot Therrien.

La Bestar mène présentement 2 victoires contre aucune défaite ayant remporté le premier match 13 à 5. La prochaine rencontre entre ces deux équipes aura lieu mardi le 9 septembre à Ste-Agnès, à 7h30.

Venez nous encourager!

Achetez-en deux et... épargnez 50% sur la deuxième motoneige!



Voici une occasion unique! Amenez un parent ou ami avec vous chez Ski-Doo, procurez-vous votre modèle favori de motoneige puis faites d'une pierre deux coups: nous vous offrons une deuxième motoneige de valeur égale ou moindre, une Blizzard®, une Everest®, une Citation®, ou Élan à 50% de son prix suggéré au détail! Alors accourez chez votre concessionnaire Ski-Doo participant et achetez deux motoneiges pour le prix d'une et demie!

HÂTEZ-VOUS D'EN PROFITER! OFFRE VALABLE DU 3 AU 15 SEPTEMBRE.



© Marques de Commerce de Bombardier Limitée.

*Prix suggéré au détail.



J. C. Fortin inc.

4976 Dollard
Lac-Mégantic, Québec
Comté Mégantic
G6B 1H1
819-583-1445



**Garage
Verret & Frères**

La Patrie, Québec
Comté Frontenac,
J0B 1Y0
819-888-2208



Guy Blais enr.

C.P. 70
Lambton, Québec
Comté Frontenac,
G0M 1H0
418-486-2624



JOURNÉE ARAMIS:

Un dernier rappel concernant cette grande journée familiale Aramis qui se tiendra sur les terrains du Club, à compter de 9h00. Samedi le 13 septembre prochain. Au nombre des activités, mentionnons: Concours de sciote, concours de brouette, Volley ball mixte, balle-molle mixte, concours de la Coëcinelle, course aux trésors pour enfants, et plusieurs autres; aussi épluchette de blé d'inde. Invitation à tous les

membres Aramis et leur famille.

TIR DE CABLE:

Une grande compétition de tir de câble est organisée pour dimanche le 14 septembre; deux classes sont au programme; l'une totalisant 1000 lb sans dépasser 1020 lb; des trophées seront distribués pour les deux catégories. Nous tenons à mentionner que cette activité est rendue possible, en grande partie, par la généreuse commandite de Gaby Gendron, représentant de la brasserie Molson; un grand merci à toi, Gaby, au nom du Club Aramis. L'inscription se fait à compter de 13h00. Bienvenue à tous!

Orchestre pour septembre: "Les Diamant Bleus" de Sherbrooke.

Lucien Cormier,
publiciste

ASPIRANTS PILOTES DEMANDÉS



Les Forces armées canadiennes sont à la recherche «d'aspirants-officiers» pour leur programme de formation de pilotes.

Voici l'occasion de mettre vos aptitudes et vos connaissances à profit et d'entreprendre une carrière de pilote ou de navigateur dans les Forces armées canadiennes.

Un diplôme de secondaire vous rend admissible.

Informez-vous sur tous les aspects de cette proposition en communiquant avec le centre de recrutement le plus rapproché.

Consultez les pages jaunes à la rubrique «Recrutement».



**LES FORCES
ARMÉES
CANADIENNES**

Création d'une association Chasse et Pêche à Nantes

Le 21 août dernier, se tenait à la Salle des Bouleaux, une assemblée afin de doter Nantes d'une association de chasse et de pêche. Une vingtaine de personnes, ayant à coeur le but que s'est fixé l'association, soit de regrouper les pêcheurs et les chasseurs de Nantes afin de les sensibiliser à la protection de la faune et de l'environnement, se sont déplacées et ont permis la naissance de l'Association de Chasse et Pêche de Nantes.

Le comité exécutif est composé de Roger Bourque à la présidence, Laurent Bouffard à la vice-présidence, de Francine Bourque agissant comme secrétaire-trésorier, de Jean-Claude Couette au poste de relationniste et de Roger Bourque comme publiciste. Sont également directeurs, Gérard Bouffard, Ronald Côté, Georges Lachance, Raymond Beauchesne, Raymond Baillargeon et Yves Côté.

Georges et Hélène Lachance, propriétaires de la Salle des Bouleaux, ont accepté de commanditer le coût des cartes de membre, lesquelles sont en circulation et tous les directeurs en ont en leur possession pour les offrir aux personnes désirant devenir membre de notre association.

Le coût de la carte de membre est de \$5.00 et elle sera valide jusqu'en décembre 1981.

CONCOURS PANACHE, ORIGINAL-CHEVREUIL

Il a été voté unanimement que l'association tiendrait cet automne un concours de panache, pour l'original et pour le chevreuil. Ce concours regroupera toutes les municipalités environnantes de Nantes et toutes les personnes qui le désirent pourront s'inscrire. Tous les directeurs seront en possession de formules d'inscriptions et il y aura au moins un commerce dans

toutes les municipalités de l'arrondissement de Nantes qui prendra les inscriptions pour ce concours. Une personne pourra s'inscrire pour l'original et le chevreuil en même temps.

Le coût de l'inscription pour l'original est de \$5.00 et pour le chevreuil c'est également de \$5.00.

IMPORTANT

Toutes personnes désirant s'inscrire pour le concours du panache original ou chevreuil, devra s'inscrire avant le matin de l'ouverture de la saison de chasse concernée. Ce qui veut dire, qu'aucune inscription ne sera prise durant la saison de chasse.

Il y aura trois prix en argent et trois trophées pour les gagnants du plus gros panache d'original et de chevreuil. Les prix en argent seront déterminés par le nombre d'inscriptions pour chaque concours. Si par exemple, nous avons 100 inscriptions pour l'original, ce qui ferait \$500, il y aurait trois prix, un de \$250 un de \$150 et un troisième de \$100.

La seule manière pour mesurer les panaches, sera de mesurer la largeur maximale, d'additionner la hauteur maximale et de diviser ce total par deux. La hauteur maximale se prendra en faisant une ligne imaginaire sur les deux bois les plus hauts du panache et de descendre une ligne perpendiculaire sur le dessus de la tête entre les deux bois de l'animal.

Pour mesurer les bois, il n'y aura qu'un seul endroit

et ce sera à la Salle des Bouleaux, à environ un mille de Nantes, chemin de Milan.

Pour d'autres détails, lisez "L'Echo" à chaque semaine sous la rubrique intitulée Association, Chasse-Pêche, Nantes. Un article apparaîtra hebdomadairement jusqu'à la fin de la saison de la chasse au gros gibier. Des annonces à la radio locale et des pancartes chez plusieurs marchands pourront aussi vous renseigner.

Roger Bourque,
publiciste.

LES LOISIRS DE FRONTENAC

remercient tous les commanditaires et ceux qui ont participé, de près ou de loin, à cette fin de semaine d'activités

les 9 et 10 août dernier

Ce fut un succès; nous espérons votre présence l'an prochain

**Le comité des Loisirs de Frontenac
J.-Rock Bédard, président**



Pour vous, nous avons ... LU, VU, ENTENDU

La division des produits ferroviaires et diesel de Bombardier a reçu de CN Rail une commande pour la fourniture de 20 locomotives diesel-électriques de haute performance. La commande de \$20 millions sera réalisée à l'usine de Montréal.

Les ventes de voitures de fabrication américaine à la mi-août ont fléchi de 36 pour cent relativement à la même période en 1979.

Pour sa part, Toyota, le plus grand constructeur d'automobiles japonaises, a annoncé que ses ventes atteindraient un montant record au cours de l'année. Il a augmenté ses ventes de 18% jusqu'à maintenant pour l'année 1980-1981.

Les profits de Bombardier Inc. ont dégringolé de plus de 50 pour cent au cours du semestre terminé le 31 juillet dernier. Le président du conseil Laurent Beaudoin espère pouvoir se rattraper d'ici à la fin de l'année grâce à de nouvelles commandes potentielles.

Les consommateurs québécois doivent s'attendre à payer le sucre \$0.60 cents la livre d'ici à la fin de l'année, en raison des très mauvaises récoltes qui affectent l'ensemble de la production mondiale.

Les otages de l'ambassade en Iran ont dépassé le cap de 300 jours de captivité.

James Smith McDonnell, l'un des derniers pionniers de l'aviation américaine et le fondateur d'une des plus importantes entreprises de construction d'avions est décédé à St-Louis à l'âge de 81 ans.

A Costa Mesa, en Californie, un réseau de voleurs d'automobiles qui se spécialisaient dans les voitures de marque Corvette, a été mis à jour. Les voitures étaient revendues grâce à des plaques et des enregistrements canadiens.

Contrairement à l'opinion répandue dans la population, la tuberculose n'est pas disparue au Québec, selon la directrice du Centre de recherche en épidémiologie et médecine préventive de l'institut Armand-Frappier, le Dr Lise Frappier-Davignon.

Club de
Patinage Artistique
"Les Lames Argentées"
du Centre Mgr Bonin de
la Ville de Lac-Mégantic



Quand vous recevrez votre journal local, les élèves du C.P.A. Les Lames Argentées, auront déjà débuté leur saison.

bénévoles nombreux nous l'espérons, qui viendront s'ajouter; la saison promet d'être dès plus remplie. A la prochaine.

Pauline Pouliot
publiciste

Nous remercions ceux qui se sont présentés à l'assemblée du 8 septembre 1980. Pour ceux qui étaient absents pour une raison ou pour une autre, et aussi pour ceux qui s'intéressent à notre club même s'ils n'y inscrivent pas d'enfant, je me fais un plaisir aujourd'hui de vous présenter les membres du bureau de direction en vous énumérant le comité qui relève de la responsabilité de chacun.

J'ai nommé: Jean Cloutier, Président, Lise Perron Vice présidente, Pierre Fecteau, secrétaire, et responsable des compétitions, Mirreille Caron trésorière, Huguette Harvey comité de spectacle, Denise B. Cloutier comité de la patinoire, Francine Gagnon, comité des tests nationaux et sanctionnés, Denyse Morin contacts avec les professionnels, responsable de la musique, responsable des instructeurs, François Lavalée relations publiques, Carole Bolduc comité des membres, Yvette Nogue relations extérieures et chef de protocole, Pauline Pouliot publiciste.

Vous pouvez constater par vous mêmes, qu'avec ce groupe dynamique et les

COURS de MUSIQUE

COURS OFFERTS :

- PIANO classique
- PIANO populaire
- ORGUE
- GUITARE classique
- GUITARE populaire

ACCORDAGE DE PIANOS

MUSIQUE MEGANTIC enr.

STUDIO D'ORGUES HAMMOND

4867 Laval — LAC-MEGANTIC — 583-4326



SPECIAL de la RENTREE

ORGUE HAMMOND

modèle 122

- 2 CLAVIERS • PEDALIER
- DRUM électrique
- BANC

\$ 1395.⁰⁰

\$120 millions du gouvernement du Canada pour créer des emplois et encourager le développement communautaire

PLUS DE \$120 MILLIONS seront affectés l'hiver prochain et durant la prochaine année aux projets de développement communautaire à travers le pays, particulièrement dans les régions à taux élevés de chômage.

Le tourisme n'est jamais mieux servi que par les gens des régions concernées

L'HOSPITALITÉ et l'accueil canadiens constituent un des beaux fleurons d'une in-



des vieilles demeures, des églises et musées régionaux.

Il faut beaucoup d'énergie pour en sauver

L'APPLICATION d'et de programmes d'avenir

effort collectif qui nous mènera à prendre conscience de la nécessité de développer des méthodes plus rationnelles de consommation. De longues années de recherche apporteront sûrement des solutions de rechange.

Il est plus que temps que les collectivités prennent leur

Présentez vos projets avant le 29 septembre

Nous avons tous des projets qui nous tiennent à coeur mais que nous laissons de côté par manque de temps ou d'argent.

La réalité canadienne n'est pas différente. Où qu'on vive, il y a toujours quelque chose à faire ou à améliorer.

C'est pourquoi le gouvernement du Canada vient de lancer un vaste programme de développement communautaire. Élaboré pour servir l'ensemble de la population, il met en oeuvre des ressources importantes pour créer des emplois et contribuer à l'essor des collectivités.

Que vous représentiez une association, une agence de développement communautaire, une coopérative, un conseil de bande ou un organisme établi,

venez nous voir si votre projet peut générer des bénéfices communautaires et surtout créer des emplois chez les jeunes, les femmes, les handicapés et les autochtones, trop souvent défavorisés sur le plan du travail.

Emploi et Immigration Canada met à votre disposition un agent de projet qui répondra à toutes vos questions et vous aidera à préparer le document dont nous avons besoin avant le 29 septembre pour pouvoir étudier votre projet.

Vous trouverez les formules de demande à votre Centre d'Emploi du Canada.

Si vous avez de bonnes idées, nous avons les ressources et vous pouvez en partager les bénéfices avec votre communauté.



Renseignez-vous sur les Projets de développement communautaire du Canada

Nous investissons dans vos idées

Canada



Emploi et Immigration Canada

Lloyd Axworthy
Ministre

Employment and Immigration Canada

Lloyd Axworthy
Minister

LA VILLE ABANDONNE L'IDEE D'UN TUNNEL RUE BERNIER

Il n'y aura pas de tunnel sous la rue Bernier. Ce projet, qui n'a jamais, d'ailleurs, dépassé le stade d'idée ou de rumeur, a définitivement été abandonné par les membres du Conseil municipal, qui adoptaient une résolution en ce sens lors de leur dernière séance régulière (Sévigny-Théberge).

L'idée d'un tunnel qui aurait relié la rue Bernier (Garage Dostie Gulf) à la future voie de contournement, en passant sous la voie ferrée du C.P.R., avait évidemment pour but de décongestionner la ville lorsqu'un convoi ferroviaire se campe à l'un ou l'autre des passages à niveau.

Ce projet avait germé du temps où le maire Leblanc veillait aux destinées de Lac-Mégantic, mais n'avait pas été inclus au plan directeur de 1968, où l'aménagement de ce secteur est prévu bien différemment.

Mercredi 17 septembre

DEFILE DE MODE A LAC-DROLET

Attention! Mercredi le 17 septembre à 8h00 p.m. à l'Hôtel Drolet du Lac-Drolet, se tiendra une parade de mode "Automne-Hiver", dont les Boutiques participantes de Lac-Mégantic sont: La Boutique l'Élégance, Marie Soleil, Chaussures Boldu Enr. et du Lac-Drolet la Boutique

"Aux trouvailles", vous pouvez vous procurer vos billets à l'avance aux Boutiques participantes. On vous attend!

Coût des billets: \$3.00. Les profits reviendront au Comité Socio-Culturel du Lac-Drolet.

Comité Socio-Culturel Lac-Drolet.



Echos de la police municipale

Plusieurs mots nouveaux ont été ajoutés à la nouvelle édition du dictionnaire Larousse, dont le mot "ayatollah"... comme quoi le vieux sauté est vraiment partout. Un de mes bons amis m'invitait d'ailleurs à la prudence, la semaine dernière, voyant d'un très mauvais oeil le fait que je me paie la tête de l'ayatollah dans cette chronique. "Ils sont partout, les sbires de l'ayatollah Grosminou, ils vont finir par te faire sauter!", m'avait-il assuré.

Comme de fait, le lendemain je recevais un appel téléphonique anonyme de la part d'un homme avec une moustache (...), qui m'avertissait de la présence d'un étudiant iranien sous ma table de travail. L'information s'est évidemment avérée fautive. La rencontre du quatrième type sera pour un autre fois.

La confrontation entre les policiers locaux et les motards du Maine est relatée ailleurs dans cette édition, et c'est à lire.

Deux automobilistes se sont tamponnés dans le stationnement de la Fromagerie de la Chaudière, le 30 août, rajoutant au coût de la livre de fromage environ \$400. en frais de déboussage.

Au sortir, la cour de stationnement d'un motel du nord de la ville, deux voitures sont venues en collision quand la première a involontairement coupé la voie à la seconde. Les dommages sont supérieurs à \$1,500., mais heureusement, personne n'a subi de blessures.

PLAINTES ET REPLAINTES

Un important réseau d'enjoliveurs de roue volés semble fonctionner dans la région. Au cours de la seule semaine dernière, au moins cinq plaintes ont été déposées à cet effet. Les voleurs semblent avoir choisi comme lieu de prédilection les cours des concessionnaires d'automobiles. Les policiers conseillent donc aux concessionnaires de laisser dans la valise des voitures neuves leurs enjoliveurs de roue, du moins jusqu'à ce que le virus ait été mis sous contrôle.

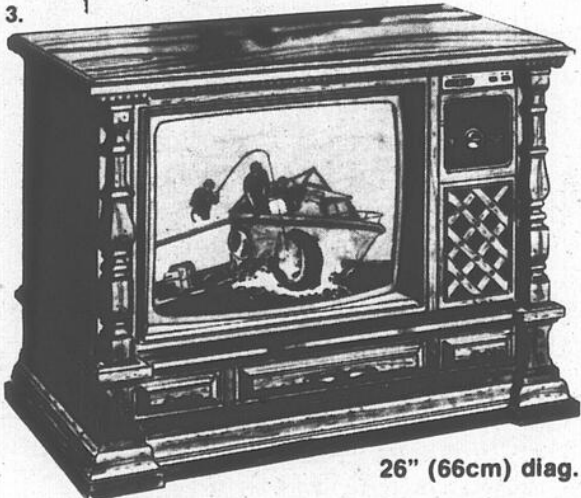
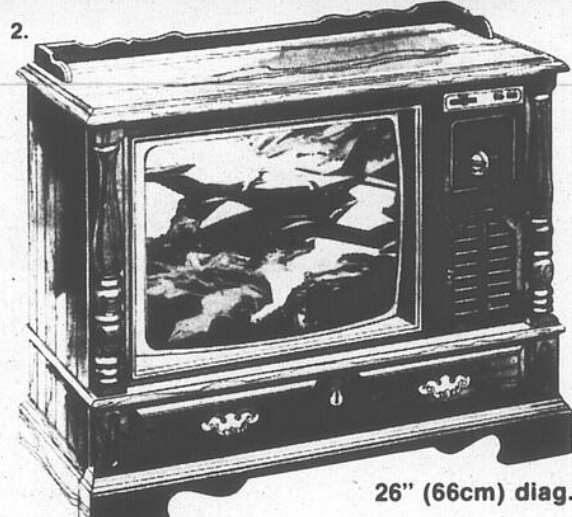
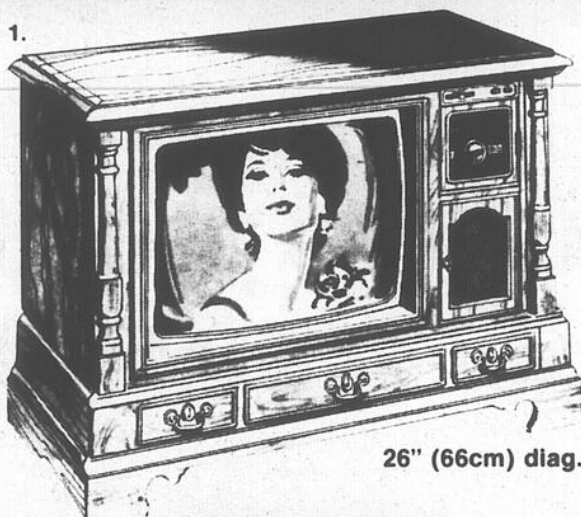
Comme plaintes, un vol à l'étalage survenu le 29 dans un commerce du nord de la ville a été solutionné peu de temps après. Deux jeunes délinquants ont été interceptés à Stornoway par les patrouilleurs de la S.Q., alors qu'ils s'enfuyaient sur un cyclomoteur dérobé un peu plus tôt à Lac-Mégantic.

La roue avant d'une bicyclette 10 vitesses a été subtilisée près d'une résidence privée, le 3 septembre. Une vitrine double a été fracassée pendant la nuit du 2 au 3 septembre, dans un restaurant du centre-ville; ce sont les policiers qui ont fait cette constatation, au cours d'une patrouille de routine.

S'il y avait aussi peu de plaintes que d'incendies... le camion vert n'a pas servi beaucoup depuis quelques semaines, si ce n'est pour montrer la bienséance à quelques "gars de bicycle". Par contre, s'il y avait autant d'incendies que de plaintes, je déménagerais à New York, afin d'avoir la paix...

AU CHOIX... SEULEMENT \$89500

TÉLÉCOULEUR CONSOLE 26" SYSTÈME 3 DE ZENITH



CES CARACTÉRISTIQUES S'APPLIQUENT AUX TROIS MODÈLES ILLUSTRÉS: Meuble en bois résistant au beau fini plaqué sur le dessus et les côtés. Dessus au cadre de bois massif de choix assorti. Roulettes dissimulées.

1. LE ETON — MODÈLE S2514E

Console de style colonial anglais avec base en chêne véritable. Devant décoratif en simili-bois assorti. Colonnes rustiques et trois faux tiroirs sur le devant. Couleur chêne antique veiné.

2. LE BARLOW — MODÈLE S2518M

Meuble de style colonial américain. Devant encadré de deux colonnes. Base ornementale avec pieds en accolade. Galerie, devant et base en simili-bois assorti. Beau fini érable veiné.

3. LE PADOVA — MODÈLE S2520P

Élégante console de style méditerranéen. Base pleine au contour massif. Deux colonnes encadrent le devant. La base et le devant sont en simili-bois assorti au beau fini pacanier veiné.

QUANTITÉ LIMITÉE

SYSTÈME 3

LAMPE-ÉCRAN À TRIPLE MISE AU Foyer
L'image la plus nette de l'histoire de Zenith

CHÂSSIS TRIPLE-PLUS
Un châssis tout modulaire soit de Zenith

SENTINELLE-COULEUR*
Contrôle l'image-couleur 30 fois à la seconde automatiquement

ET EN PLUS! LE SYSTÈME DE SYNTONISATION ÉLECTRONIQUE "VIDÉO-GUARD" — Les syntonisateurs n'ont aucune pièce interne mobile et aucun point de contact pouvant se corroder. S'user ou causer une réception irrégulière.



La qualité doit y être pour que le nom soit apposé!

En plus de notre garantie de base d'un (1) an sur les pièces et le service et de deux (2) ans sur la lampe-écran, vous pouvez profiter d'un plan de garantie optionnel pour un total de trois (3) ans. Nous sommes à votre disposition pour de plus amples informations.

MILLER RADIO T.V. Service

VENDEUR AUTORISÉ ZENITH

5069 rue Frontenac — LAC-MÉGANTIC

583-2767

L'ENDROIT ou APRES L'ACHAT VOUS ETES ASSURÉS D'UN BON SERVICE

Confiez vos travaux de REPARATION ou de CONSTRUCTION SELON VOS BESOINS à ESTIMATIONS GRATUITES

LACROIX Entrepreneur

Lac-Drolet 549-2078 ou 549-2874

BÂTIMENTS ROUNDS FABRIQUÉS SUR PLACE



Après une fiesta au Centre-Ville:

25 motards américains expulsés manu militari!

A la guerre comme à la guerre! 25 motards du Maine ont été boutés hors des murs de Lac-Mégantic, après avoir mené le diable aux quatre coins du centre-ville.

Après avoir terrorisé les braves gens, puis s'être payé la tête des policiers, les motards ont appris à leurs dépens que les policiers peuvent, eux aussi, avoir le sens de l'humour...

2 motoneiges pour le prix de 1½!



Épargnez 50% sur le prix de détail suggéré.

Deux fois plus de plaisir en Moto-Ski! A l'achat d'un tout nouveau modèle Moto-Ski, nous vous offrons une deuxième motoneige de valeur égale ou moindre à seulement 50% de son prix suggéré au détail! Alors venez avec un parent ou un ami et achetez deux motoneiges pour le prix d'une et demie! Profitez-en dès aujourd'hui chez votre concessionnaire participant Moto-Ski.

VOYEZ-Y AU PLUS TÔT!
OFFRE VALABLE DU 3 AU 15 SEPTEMBRE.



® Marque déposée de Bombardier Limitée.

J.L. Bureau Esso Service
Rue Principale
ST-ROMAIN (418) 548-5893

GARAGE Richard FLUET
Rue Dupont
ST-LUDGER (819) 548-5893

Dans la soirée du dimanche de la Fête du Travail, le téléphone s'est mis à sonner constamment au poste de la Sûreté municipale, les contribuables se plaignant de la présence d'un groupe de motards tapageurs sur la rue Frontenac et au Parc des Vétérans.

A l'arrivée de l'auto-patrouille, les motards se divisèrent en groupes de deux ou trois, draguant à pleine vitesse dans les entrées de cour et ruelles du centre-ville; dès que les policiers parvenaient à se rapprocher d'un groupe, un autre passait en fou derrière, et ainsi de suite, pendant un couple d'heures.

Après avoir travaillé si fort pour "divertir" la population, les indésirables ont senti le sommeil les gagner, et décidèrent de s'approprier le kiosque du Parc des Vétérans pour la nuit, dérangeant ainsi les dormeurs du boulevard.

ARRIVÉE DE RENFORTS

Mais entre-temps, les deux constables de la Sûreté municipale avaient demandé des renforts, tirant quelques-uns de leurs collègues du lit, et obtenant l'assistance d'autres policiers de la S.Q. Une quinzaine de policiers se présentèrent donc au Kiosque du parc, escortés par le camion de protection contre les incendies, et, au moyen d'un haut-parleur, invitaient les apaches à reprendre la direction des frontières, et ce dans un délai de cinq minutes.

Quelques membres du groupe ont alors fait mine de vouloir décoller, mais la plupart sont restés vautrés dans leurs sacs de couchage, criant toute une gamme de choses pas gentilles du tout aux policiers.

Le délai de cinq minutes étant écoulé, le camion d'incendie s'approcha à quelques pieds du kiosque, et un puissant jet d'eau fut pointé en direction de cette triste bande mal lavés, renversant les motos, jetant leurs cavaliers face contre terre, et aspergeant sacs de couchage et sacs de voyage. Le pick-up qui transportait les bagages de la bande fut même rempli d'eau, jusqu'au bord, seulement afin de montrer aux membres de la bande qu'ils ne possèdent pas le monopole des farces plates, et que les rôles peuvent parfois être inversés.

PAS DE RESISTANCE

Détrempés jusqu'aux os, les motards n'ont offert aucune résistance, et ont été reconduits sous escorte, par cinq voitures de police, jusqu'au poste-frontière de Coburn Gore, où la patrouille de Frontière américaine les attendait pour contrôler leur identité. La frontière canadienne leur sera d'ailleurs fermée pour quelques années, le temps de prendre un peu de maturité.

L'année dernière à pareille date, le même groupe de motards avait fait des folies comparables à St-

(Suite à la page B-9)

DÉPOT À TERME

6 MOIS **10½%**

12 MOIS **11½%**

24 MOIS **11¾%**

Appelez un de nos représentants ou venez à nos bureaux dès aujourd'hui.

AUSSI: Taux avantageux sur toute autre durée à court ou moyen terme.

AUCUN FRAIS D'ADMINISTRATION

la caisse d'établissement de la chaudière

5335 Frontenac, Lac Mégantic, Tél.: 583-0144.



**Epicerie
CHEZ ROCK
inc.**
4992 Dollard
Lac-Mégantic
583-1785


**Marché
GRIMARD
enr.**
2983 Laval
Lac-Mégantic
583-0775

NOUS FAISONS LA LIVRAISON DANS TOUTE LA VILLE
Spéciaux en vigueur du 10 au 13 septembre 80

JUS de TOMATES
Fancy Libby's
19 oz **2/ .85**

KETCHUP Heinz
32 onces **1.39**

viandes	
POITRINES DE POULET fraîches lb 1.48	SAUCISSES FUMÉES Lafleur pqt 500 gr. 1.38
JAMBON FUMÉE dans l'épaule lb .99	SAUCISSES FUMÉES MAPLE LEAF tout boeuf - pqt 1 lb 1.58
CRETONS LAFLEUR cont. 283 gr. 1.48	SAUCISSES AU PORC La Belle Fermière surgelées pqt 500 gr. 1.78
SIMILI PAIN de poulet Lafleur tranché 1.38	FILET DE SOLE surgelé lb 2.18

SEVNI tendre  **SEVNI tendre**

fruits et légumes

PECHES panier de 4 pintes prod. Ont. 2.18	CONCOMBRES prod. du Québec 3/ .25
RAISINS verts lb .98	CITROUILLES prod. du Québec ch. 1.09
ORANGES outsplan - no 112 prod. d'Afrique douz. 1.39	RADIS produit du Québec cello 6 onces 2/ .49

SEVNI frais 

divers

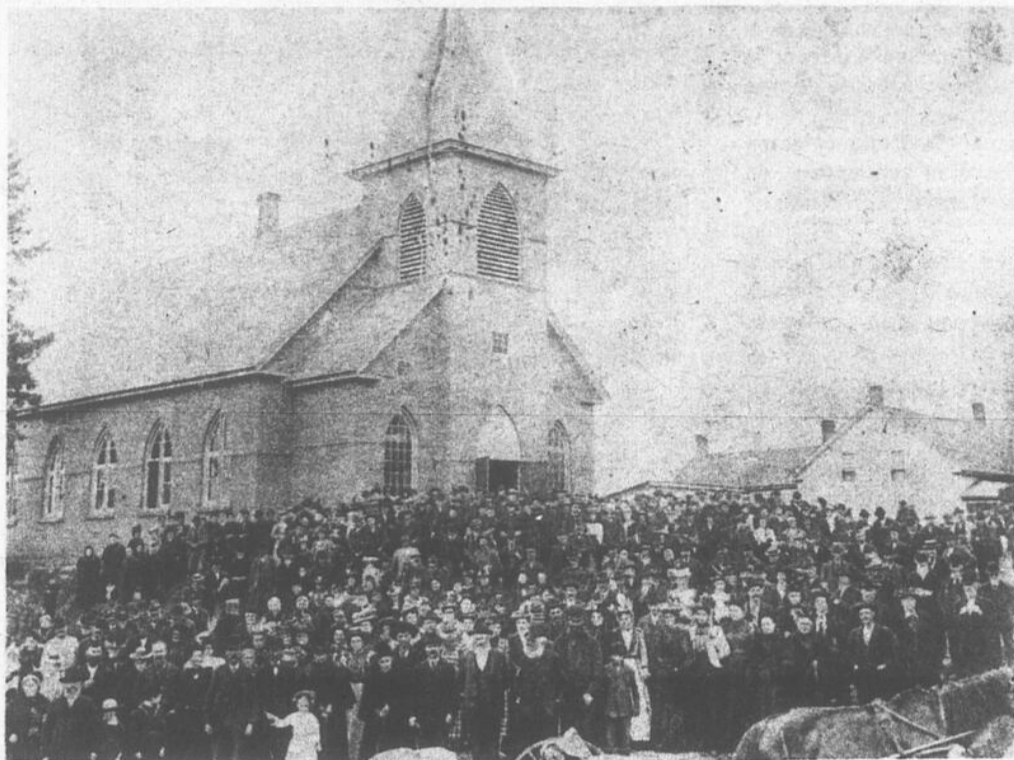
BEURRE TULIP 1 lb 1.69	MARGARINE MOLLE lactantia 1.58	CAFE INSTANTANE Maxwell House 10 onces 5.69	DETERGENT en poudre - Tide 6 litres 3.29
BREUVAGE aux pommes à l'orange et aux raisins avec vitamines C Allen's. boîte 48 oz .78	SOUPE AYLMEYER crème de céleri, crème de poulet et poulet et nouilles, 10 oz 2/69	MELASSE pure de Barbade Crosby's - 1 kg 1.19	EAU DE JAVEL Javex concentrée 3.6 litres 1.19
HARICOTS verts et jaunes coupés Idéal - bte 19 oz 2/95	MELANGE A GATEAU Grad, blanc et au chocolat - 18.5 oz .89	LITIERE SOLAR 2 kg. .78	ASSOULISSANT en feuilles Bounce boîte de 40 2.79
POIS VERTS no 4 Idéal - bte 19 oz .53	CONFITURES aux fraises ou aux framboises avec pectine Habitant 24 oz 2.09	BISCUITS CHRISTIE tendres aux dattes, aux framboises, granola et aux pommes - 250 g. 1.09	DETERSIF liquide Mir 2 x 750 mL 1.69
SAUCE LASAGNE à la viande Gattuso 400 mL .89	BEURRE de caramel Sportsman - 800 g. 1.39	SUPER maxi serviettes Kotex - New Freedom bte de 10 1.19	SHAMPOING régulier Grad - 650 mL 1.19
SAUCE B.B.Q. St-Hubert - 400 mL .59	DINERS pour chats Miss New au thon, au poulet, au boeuf, maison, au foie, boeuf et oeufs, suprême fruits de mer, au saumon, viande cha perfection - bte 6 oz 3/1.00	MAXI SERVIETTES régulières Stayfree boîte de 48 4.69	CREME GLACEE Grad 2 litres 1.59
SAUCE Hot Chicken St-Hubert - 400 mL 2/79	LASAGNA frisée Gattuso en boîte 375 g. .79	SACS A SANDWICH Glad - 200 1.99	GATEAUX Stuard boîte familiale boîte de 6 1.09
		CHIFFONS "J" tout usage jaune bte de 10 1.29	PATATES surgelées McCain - 2 livres .89

SEVNI vite

Hier, le Canton de Lingwick

(Tiré de l'album-souvenir à l'occasion du 125e anniversaire)

LES EGLISES PROTESTANTES ET ANGLICANES



En 1925 une troisième fut érigée suite à un conflit chez les protestants. Ceux qui l'ont construite, refusaient de suivre le mouvement d'unification des diverses institutions protestantes et par le fait, de prier sous le même toit que les presbytériens qui disaient oui au mouvement. Cette troisième église presbytérienne se situait à côté du cimetière de Gould (aujourd'hui terrain de Kenneth Mc Iver) avant d'être démenagée chez Emile Buckman.

Voici la liste des divers ministres résidents depuis 1846: Daniel Gordon, John Mallay, Henry Sinclair, Evan Mac Aulay, J.A. Mac Lead, K. Mac Tennan, J.A. Payton, W.H. Thomas, Evan Mac Lean, John Mac Kay, Malcolm Mac Lood, Evan Mac Queen, Duncan Mac Lead, J. Matheson, J.M. Beaton.

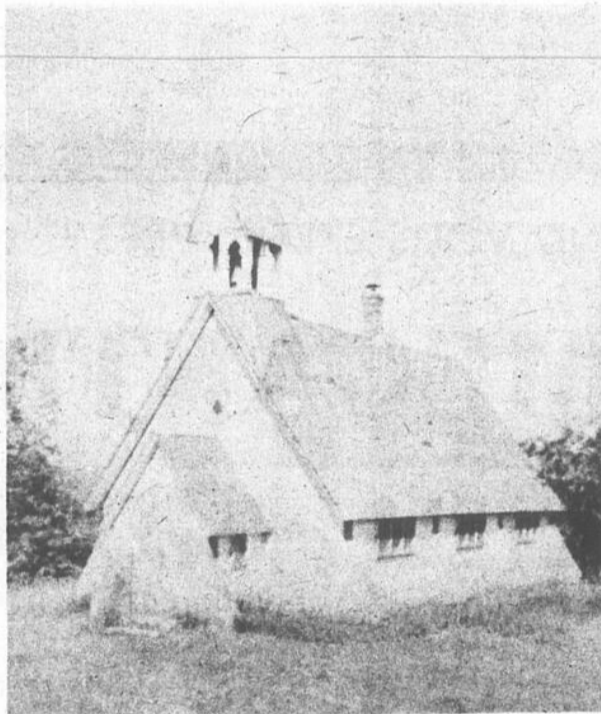
LES PRESBYTERIENS ET LEUR EGLISE EN 1898

La première église protestante fut construite en 1836 sur le site du village Victoria par le British American Land Company. Elle fut abandonnée par la population presbytérienne lors des gens s'établirent vers le Nord-Ouest: Fisher Hill, Red Mountain etc.

On construisit donc une seconde église (vers 1840) dans le village de Gould qui servait et sert toujours aux Presbytériens. (L'extérieur de cette église fut construite avec les briques des cheminées des maisons du village de Victoria).

Une troisième, cette fois d'appartenance anglicane, fut érigée à la fourche des chemins qui menaient vers Bury et Scotstown. Cette église fut transformée en garage, car la population anglicane ne pouvait subvenir aux besoins qu'entraînait la présence d'un établissement du genre.

En ce temps, l'entretien de l'église était assuré grâce aux corvées et le ministre vivait à partir des dons qui provenaient des fidèles. Il y a peu de temps que ce genre de pratique a disparu.



25 motards...

(Suite de la page B-7)

Georges de Beauce, et ils avaient été déposés à la frontière américaine de même façon.

Des informations parues

dans un quotidien sherbrookois semblaient indiquer que la présence de la bande était conséquente à une invitation faite par le club

méganticois "Les Mercenaires", qui tenait au cours de la même fin de semaine son grand party annuel. "S'ils avaient été nos invités, ils n'auraient pas fait les fous au centre-ville; ils seraient restés avec nous au local du club, près de Ste-Cécile."

D'ailleurs, le même porte-parole nous a assurés que les Mercenaires n'étaient pas en bon terme avec la bande de Lewiston, et qu'une bande rivale était présente au local du club; il était donc hors de question qu'ils s'y présentent.

Le bilan, une mauvaise nuit pour les dormeurs du centre-ville, un mauvais quart d'heure et des caleçons trempés pour les crotés, et l'assurance qu'ils ne remettront pas les pieds chez nous de si tôt!

Cours de JUDO à Mégantic

Ces cours sont offerts à ceux qui désirent canaliser leurs énergies tout en développant la confiance en soi et une condition physique au-dessus de la moyenne.

Lieu: au dojo de la polyvalente de Lac-Mégantic

Jours: le lundi et le mercredi

Heures: de 19h30 à 21h00 pour les adultes
de 16h00 à 17h30 pour les enfants de 8 ans et plus.

Pour information et inscription demandez Daniel au no: 583-1253

Spéciaux

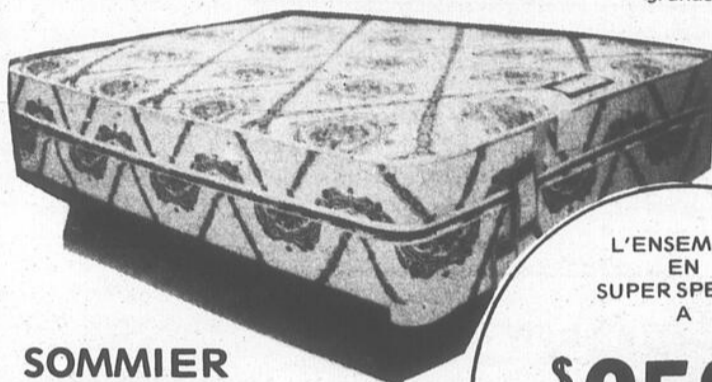
Vedettes chez la Baie cette semaine

MATELAS "BAYCREST" DE LUXE

PRODUIT DE SIMMONS LTD

Z138

312 ressorts
grandeur 54"



Prix courant
194.95

SOMMIER BAYCREST

"DE LUXE"
PRODUIT DE SIMMONS LTD
prix courant 194.95
(pour compléter no Z138)

L'ENSEMBLE
EN
SUPER SPECIAL
A

\$ 259.00
OU **\$129.50**

L'UNITE

MATELAS BAYCREST "ORTHOPEDIC"

PRODUIT DE SIMMONS LTD

312 ressorts
grandeur 54"
Prix courant
\$209.95

Z140

L'ENSEMBLE
EN
SUPER SPECIAL
A

\$ 279.00
OU **\$139.50**

L'UNITE

SOMMIER BAYCREST

ORTHOPEDIC
PRODUIT DE SIMMONS LTD
(Pour compléter le no Z140)
Prix courant \$209.95

A NOTER QUE NOS MATELAS ET
SOMMIERS SONT DES PRODUITS DE
PREMIERE QUALITE
SIGNES SIMMONS.

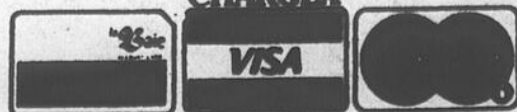
UNE GRANDE SELECTION DE:
DRAPS CONTOURS
DRAPS PLATS

TAIES D'OREILLER
Dans les grandeurs
de 39" 54" et queens

UN RABAIS VEDETTE de

33 1/3 %

QUANTITE LIMITEE



Le choix de la convention péquiste de Mégantic-Compton: Richard "Dick" Labelle

A l'âge de 14 ans, Dick Labelle avait sollicité un premier emploi chez Greenberg, à Montréal, à titre de chargeur de camions; il avait obtenu ce qu'il désirait. Dimanche dernier, à l'âge de 55 ans, le même homme s'est présenté devant la convention du Parti Québécois dans Mégantic-Compton pour solliciter ce qu'il dit être son premier emploi, celui de député de notre comté, et de ministre dans le cabinet Lévesque.

Cette ultime entreprise, Dick Labelle semble en bonne voie de la réussir, ayant franchi avec succès la première étape du périple, celle de l'investiture du parti. M. Labelle a en effet disposé du seul autre candidat à la convention, en l'occurrence M. Réal Sévigny, lors de la convention tenue dimanche dernier au gymnase du Centre Mgr Bonin à Lac-Mégantic.

Peu connu des militants du comté, ayant milité davantage dans la région de Sherbrooke-Orford, Dick Labelle n'aura eu besoin que de quelques minutes pour convaincre l'assemblée de lui accorder son appui. Beaucoup plus à son aise devant une salle que son rival, qui avait pris la parole avant lui, Dick Labelle s'est présenté dans la peau d'un politicien: déterminé, convaincu et convainquant, en somme, bon vendeur.

De toutes façons, la salade n'était pas vraiment ardue à vendre. Les militants savent fort bien que le seul moyen d'envoyer un député du Parti Québécois à Québec cet automne, est de se doter d'un homme fort comme candidat. Et cet homme fort, dans les circonstances, ne pouvait être personnalisé par un autre que M. Labelle.

Bien sûr, Dick Labelle n'a probablement pas que des qualités, et il serait le premier à en convenir. Mais il sort d'une école de bâtisseurs; il est en quelque sorte l'archétype de l'être efficace, précis et bûcheur qui, grâce à son charisme et à son dynamisme, peut sortir une organisation politique de sa torpeur. Qui sait, peut-être est-il le messie que le P.Q. du comté attendait?

Le Parti Québécois, grâce au courage de ses militants, possède actuellement un noyau respectable de militants et de sympathisants dans Mégantic-Compton. Dick Labelle se croit en mesure de vendre son parti à l'électorat, et d'y rallier des forces nouvelles. Et comme il ne fait jamais les choses à moitié, les élections à venir pourraient nous réserver des surprises.



A gauche derrière le premier ministre de la Province, le nouveau candidat du Parti Québécois dans Mégantic-Compton, M. "Dick" Labelle.



Reprise des activités chez les Chevaliers de Colomb

Auxarmes Chevaliers méganticois! Les trompettes

colombiennes sonnent la reprise des activités au club (Quilles, bingo, etc.) Tous les membres sont invités à une veillée le 13 septembre, avec l'orchestre "Les Vigilants". Par ailleurs, il y aura assemblée générale des membres le 16 septembre, et à cette occasion, un souper sera organisé; pour informations, contactez J.D. Gosselin ou Gilles Leblanc. (le souper débutera à 18h00)

Gagnants à Loto-Québec

MINI doin, Nantes.
\$10,000 Mme Ginette Beau- \$5,000, (à deux reprises)

Camilien Fillion, Lac-Mégantic.

\$5,000 Mme Guy Lafrenière, née Lambert autrefois de Notre-Dame des Bois.
\$5,000 M. Normand Champagne, Woburn.

SUPER
\$1,000.00 Mme Normand Guay, Lac-Mégantic.

Loto Soleil

\$10,000 Mme Carmelle Guillemette, Ste-Marguerite.

\$500.00 M. Gérard Désilets, Scotstown; Mme Guy Richard, St-Sébastien; M. Jean-Luc Coulière, Lac-Mégantic; M. Jacques Thérien, Audet; M. Ephrem Tanguay, St-Gédéon; Mlle Diane Beaudoin, Lac-Drolet.

POURQUOI CHERCHER QUAND VOUS ETES SI PRES?

MENUISERIE MEGANTIC enr.

PORTES et FENETRES **Unik**

Tous genres de fenêtres, portes en acier et en bois, bancs de comptoir

LIVRAISON RAPIDE et INSTALLATION

Du même coup venez voir nos armoires de cuisines et vanités de tous genres



ARMOIRES de CUISINE en montre et vanités

Venez les admirer sans obligations de votre part

PRIX TRES COMPETITIFS sur armoires, vanités et fenêtres de tous genres

Aussi PORTES de GARAGE

NE CHERCHEZ PLUS!

3953 Québec-Central Lac-Mégantic

YVON PICHE, propriétaire

583-4747 ou 583-4310 le soir

avis légaux · appels d'offres



la commission
scolaire
régionale
de l'estrie

COURS OFFERTS par le Service de l'Education aux Adultes de Lac-Mégantic

APPRENTISSAGE A DOMICILE
Français - Mathématique

COURS DE LANGUES
Anglais - Espagnol

EDUCATION POPULAIRE

	heures
Jeu de l'île	24
Jeu du P.I.C.	24
Relations humaines 1	30
Relations humaines 11	30
Communications parents-enfants	30
Catéchèse aux parents	30
Mathématiques au primaire	30
Système métrique	18
Tricot à l'aiguille	30
Tricot au crochet	30
Photographie	30
Décoration intérieure	30
Culture des plantes intérieures	30
Alimentation (cuisine)	45
Couture 1	30
Couture 11	30
Couture : tissus extensibles	45
Culture en serres	30
Potager (le jardin)	30
Coiffure	24
Utilisation des outils et machines à bois	60
Entretien automobile	30
Education sexuelle	24
Protection du consommateur	30

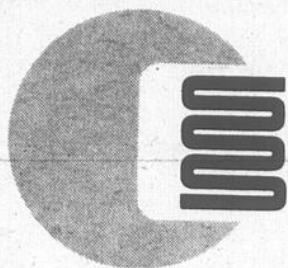
TECHNIQUES COMMERCIALES
Dactylo - Tenue de livres

FORMATION PROFESSIONNELLE
Voir publicité C.F.P.

Date d'inscription: du 8 au 12 septembre
Heures: 8h30 à 11h30
13h00 à 17h00
19h00 à 21h00 (jusqu'au 11 septembre)

tél. 583-3300

soumissions



AVIS PUBLIC D'ÉLECTION

En vue de combler un poste vacant sur son conseil d'administration, le Centre Hospitalier Frère André de Lac-Mégantic invite les usagers de cet établissement public à poser leur candidature pour l'élection des usagers qui se tiendra, mercredi le 1er octobre 1980 à cet établissement.

Le conseil d'administration est responsable de la gestion globale de l'établissement. Il est impliqué dans les décisions touchant les orientations générales, les objectifs, les priorités et les principaux moyens pour atteindre les objectifs. Enfin, il s'assure de l'atteinte des objectifs, de la mise à jour des besoins de sa clientèle et de la qualité des services offerts.

Cette fonction n'est pas rémunérée.

NOMBRE DE POSTES A COMBLER
1 poste

DUREE DU MANDAT
D'octobre 1980 à mai 1982.

CONDITIONS REQUISES POUR ETRE CANDIDAT [E]

- Etre majeur (e);
- Etre motivé (e) à faire bénéficier le Centre Hospitalier Frère André de ses connaissances et de son expérience;
- Etre disponible pour y consacrer du temps;
- Ne pas faire partie du personnel ou de la corporation du Centre Hospitalier Frère André ou de celui ou celle d'un établissement de même catégorie;
- Avoir reçu des services du Centre Hospitalier Frère André depuis moins de deux ans.

PERIODE DE MISE EN CANDIDATURE

Du 5 au 15 septembre 1980; les bulletins de présentation devront être déposés au bureau du directeur général de l'établissement avant 17 heures le 15 septembre; ces bulletins sont disponibles au bureau du directeur général de l'établissement et au CRSSS-05.

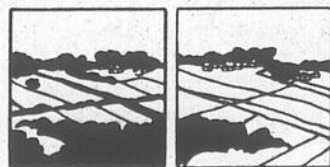
DATE ET HEURE DE L'ASSEMBLEE D'ÉLECTION

Le 1er octobre 1980, de 13h00 à 17h00.

ENDROIT DE VOTE

Centre Hospitalier Frère André, 4982 rue Champlain, Lac-Mégantic.

Pour plus d'information, communiquez avec le Centre Hospitalier Frère André ou M. Alain Couture au CRSSS-05 (566-7861).



A la corporation municipale de Frontenac

Frontenac — cté de Mégantic-Compton

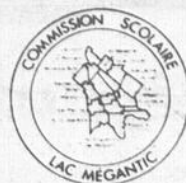
Avis d'assemblée publique

Avis est, par les présentes, donné en vertu de l'article 47 de la Loi sur la protection du territoire agricole qu'une assemblée publique sera tenue pour entendre les représentations de toute personne intéressée par la délimitation de la zone agricole.

Les personnes intéressées peuvent faire des représentations à la corporation municipale et en aviser la Commission de protection du territoire agricole du Québec ou lui en transmettre copie.

L'assemblée publique aura lieu le 24 septembre 1980 à la salle du Conseil Municipale de Frontenac, R.R. 1 Lac-Mégantic.

Alfred Grondin, Secrétaire trésorier



OFFRE D'EMPLOI

MATERNELLE 4 ANS
Nantes - Cornouay

TÂCHES:

- Sous la responsabilité du directeur de l'école, réaliser un programme d'action auprès des enfants de 4 ans et auprès des parents.
- Permettre à l'enfant de niveau préscolaire de poursuivre son cheminement personnel, d'enrichir sa capacité d'entrer en relation avec les autres et celle d'interagir avec son environnement.
- Aider les parents à créer un environnement familial propice au développement de l'enfant.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Brevet d'enseignement reconnu pour l'enseignement en maternelle;
- Aptitude à collaborer avec les parents;
- Connaissance de l'enfant de 4 ans;
- Souplesse et facilité d'adaptation;
- Connaissance d'un milieu économiquement faible.

SALAIRE

- Selon la convention collective en vigueur pour le personnel enseignant.

Pour informations supplémentaires, s'adresser à:
Madame Colette R. Laroche

N.B.: Toutes applications à ce poste devront être reçues pour le 19 septembre 1980 - 16h00 heures à:

COMMISSION SCOLAIRE LAC-MEGANTIC
4730, rue Dollard
LAC-MEGANTIC (Québec) G6B 1G6

A l'attention de Monsieur Jean Cloutier
DIRECTEUR DU PERSONNEL

Tél.: (819) 583-0212



OFFRE D'EMPLOI

**Animateur du programme
de participation
des parents au primaire**

TEMPS PARTIEL:
30 heures par semaine

TÂCHES:

Sous la responsabilité du Directeur des services éducatifs

Dans le cadre des interventions du M.E.Q. en milieux défavorisés au niveau primaire:

Assurer le déroulement du programme d'intervention auprès du personnel scolaire, des comités d'école et de parents et des parents en général. En particulier par la réalisation d'activités d'information, de sensibilisation et de formation, impliquer les parents dans le processus éducatif de leurs enfants, et favoriser leur participation à l'école. Participer aux activités de formation au niveau régional et au niveau provincial.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme universitaire de 1er cycle ou brevet d'enseignement; (une absence de diplôme peut être remplacée par une expérience pertinente).
- Expérience en animation auprès des adultes;
- Connaissance du niveau primaire et de son fonctionnement;
- Connaissance de la problématique des milieux économiquement faibles;
- Disponibilité pour travailler selon des horaires flexibles;
- Avoir une automobile.

SALAIRE:

- Selon la convention collective en vigueur pour les P.N.E.

Pour informations supplémentaires, s'adresser à:
Madame Colette R. Laroche

N.B.: Toutes applications à ce poste devront être reçues pour le 19 septembre 1980 - 16h00 heures à:

COMMISSION SCOLAIRE LAC-MEGANTIC
4730, rue Dollard
LAC-MEGANTIC (Québec) G6B 1G6

A l'attention de M. Jean Cloutier
DIRECTEUR DU PERSONNEL

Tél.: (819) 583-0212

LAC-MEGANTIC
1980 09 04

avis légaux · appels d'offres · soumissions



OFFRE D'EMPLOI

SURVEILLANT DES DINEURS

La Commission Scolaire Lac-Mégantic est à la recherche de personnes intéressées à surveiller les enfants qui dînent à l'école.

Toutes personnes intéressées par ce genre d'emploi sont priées de communiquer avec le **DIRECTEUR DE L'ECOLE** de leur paroisse.

LAC-MEGANTIC
1980 09 04

Jean Cloutier
Directeur du Personnel

MUNICIPALITE DE PIOPOLIS

AVIS D'ASSEMBLÉE PUBLIQUE

Avis est par les présentes donné en vertu de l'article 47 de la loi sur la protection du territoire agricole, qu'une assemblée publique sera tenue pour entendre les représentations de toute personne intéressée par la délimitation de la zone agricole.

Les personnes intéressées peuvent faire des représentations à la Corporation municipale et en aviser la commission de protection du territoire agricole du Québec ou lui en transmettre copie.

L'assemblée publique aura lieu le **vingt [20] septembre mil neuf cent quatre-vingt [1980] à 7 heures 30 à la salle municipale de Piopolis.**

Mme Gaby G. Richard
secrétaire-trésorière

OFFRE D'EMPLOI

La Garderie Coco-Soleil inc. recherche UN (E) CUISINIER (E)

FONCTIONS:

Sous la responsabilité du conseil d'administration (C.A.) et se doit d'assumer les tâches suivantes:

1. Etablir des menus équilibrés et variés pour les enfants, les afficher régulièrement
2. Faire les achats et l'entretien de la cuisine.
3. Doit administrer les médicaments prescrits aux enfants.

QUALIFICATIONS MINIMALES

Posséder une expérience de cuisine pour des groupes. Etre favorable à la présence des enfants autour d'elle (lui).

ENTREE EN FONCTIONS

Pour le 22 septembre 1980, 35 heures par semaine au taux de \$5.00 l'heure. Faire parvenir votre curriculum vitae avant 17 heures le mardi 16 septembre 1980 à Garderie Coco-Soleil Inc., 4790 rue Dollard, Lac-Mégantic G6B 1G6, 583-3000.



OFFRE D'EMPLOI

Animateur du programme de perfectionnement du personnel scolaire

TEMPS PARTIEL:
30 heures par semaine

TACHES:

Sous la responsabilité du Directeur des Services Educatifs:

- Favoriser la création d'équipes-écoles.
- Favoriser au sein des équipes-écoles, par une réflexion critique axée sur son travail et sa fonction, une meilleure compréhension de la réalité sociale, culturelle, familiale et psychologique de l'enfant dans son vécu quotidien.
- Rendre les membres des équipes-écoles conscients de leurs véritables sentiments et des conséquences de ceux-ci sur les apprentissages des enfants.
- Améliorer la qualité de la relation humaine au niveau des façons d'agir des membres des équipes-écoles avec les enfants et les parents.
- Favoriser la conception ou le renouvellement d'une instrumentation pédagogique qui réponde davantage aux besoins des enseignants à partir des difficultés d'enseignement ressenties, et au vécu des enfants de milieux économiquement faibles.
- Favoriser la réduction de l'isolement de l'enseignant au sein de sa classe.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme universitaire de 1er cycle ou brevet d'enseignement; (Une absence de diplôme peut être remplacée par une expérience pertinente).
- Expérience en animation auprès des adultes;
- Connaissance du niveau primaire et de son fonctionnement;
- Connaissance de la problématique des milieux économiquement faibles;
- Disponibilité pour travailler selon des horaires flexibles;
- Avoir une automobile.

SALAIRE:

- Selon la convention collective en vigueur pour les P.N.E.
Pour informations supplémentaires, s'adresser à:
Mme Colette R. Laroche

N.B.: Toutes applications à ce poste devront être reçues pour le **19 septembre 1980 - 16h00 heures à:**

COMMISSION SCOLAIRE LAC-MEGANTIC
4730, rue Dollard
LAC-MEGANTIC (Québec) G6B 1G6

A l'attention de M. Jean Cloutier
DIRECTEUR DU PERSONNEL
Tél.: (819) 583-0212

LAC-MEGANTIC
1980 09 03



OFFRE D'EMPLOI

AGENT DE READAPTATION A DEMI-TEMPS

TACHES:

Sous la responsabilité du directeur d'école:

- Il utilise les techniques et les instruments de mesure propres à sa discipline pour observer le comportement d'élèves dont les premières constatations des enseignants révèlent une possibilité d'inadaptation au plan socio-affectif ou au plan du processus normal d'apprentissage.
- Il participe, avec l'équipe multidisciplinaire appropriée, aux études de cas dans le but de déterminer les mesures nécessaires à la rééducation. Si nécessaire, il réfère certains cas à des cliniques spécialisées.
- Il regroupe les élèves présentant des problèmes communs et rencontre régulièrement ces groupes d'élèves dans des activités spécifiques.
- Il rencontre certains élèves présentant des problèmes spécifiques pour favoriser leur intégration au groupe de rééducation ou leur intégration au groupe régulier.
- Il prépare le matériel et le déroulement des activités nécessaires à la rééducation, analyse et codifie le comportement des élèves dans les groupes de rééducation.
- Dans ses fonctions, il est également appelé à établir des contacts étroits avec les parents, les enseignants et les autres professionnels impliqués.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment: -pédagogie des inadaptes;
- psycho-éducation;
- orthopédagogie.

SALAIRE:

- Selon la convention collective en vigueur pour les P.N.E.
Pour informations supplémentaires, s'adresser à:
Madame Colette R. LAROCHE

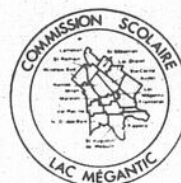
N.B.: Toutes applications à ce poste devront être reçues pour le **19 septembre 1980 - 16h00 heures à:**

COMMISSION SCOLAIRE LAC-MEGANTIC
4730, rue Dollard
LAC-MEGANTIC (Québec) G6B 1G6

A l'attention de Monsieur Jean Cloutier
DIRECTEUR DU PERSONNEL
Tél.: (819) 583-0212

LAC-MEGANTIC
1980 09 04

COMMISSION SCOLAIRE LAC-MEGANTIC



OFFRE D'EMPLOI

ANIMATEUR DE PASSE-PARTOUT

TACHES:

- Sous la responsabilité du Directeur des services éducatifs, assurer, au sein de la Commission Scolaire Lac-Mégantic, le déroulement du programme d'animation auprès des parents d'enfants de 4 ans. En particulier, par la formation de groupes de travail, aider les parents à soutenir la démarche de leurs enfants dans l'accomplissement des activités de Passe-Partout.
- Eveiller l'intérêt du milieu à Passe-Partout.
- Participer aux sessions de formation au niveau régional.
- Fournir aux différentes instances, les rapports demandés.

QUALIFICATIONS REQUISES:

- Brevet d'enseignement ou diplôme universitaire de premier cycle;
- Expérience en animation, de préférence auprès d'adultes;
- Connaissance du développement de l'enfant de niveau préscolaire ou primaire;
- Connaissance d'un milieu économiquement faible;
- Disponibilité pour travailler selon des horaires flexibles;
- Avoir une automobile.

SALAIRE:

- Selon la convention collective en vigueur pour le personnel enseignant.
Pour informations supplémentaires, s'adresser à:
Madame Colette R. Laroche

N.B.: Toutes applications à ce poste devront être reçues pour le **19 septembre 1980, à 16h00 heures à:**

COMMISSION SCOLAIRE LAC-MEGANTIC
4730, rue Dollard
LAC-MEGANTIC (Québec) G6B 1G6

A l'attention de Monsieur Jean Cloutier
DIRECTEUR DU PERSONNEL
Tél.: (819) 583-0212

LAC-MEGANTIC
1980 09 02

Entretiens Féminins



LUNCH D'ECOLE A LA MODE

Un bon lunch doit comprendre les quatre groupes alimentaires: un aliment protidique (probablement

un remplissage pour sandwich), du pain (le sandwich encore une fois), un fruit ou un légume (idéalement les

deux), puis du lait.

Il n'est pas nécessaire d'utiliser toujours du pain blanc. Variez la présentation avec du pain de blé entier, de sésame, de seigle, de blé concassé, d'avoine, au fromage ou bien des sous-marins, des muffins ou des craquelins. Préparez un sandwich avec deux sortes de pain.

Voici quelques exemples de menus équilibrés:

- Sandwich double de salade au poulet ou aux oeufs sur pain rond; bâtonnets de céleri et tomates miniatures; tablette de granola;

pomme, lait.

- Petit pain avec fromage à la crème, boeuf tranché ou jambon; bâtonnets de piment vert; raisins; biscuits à la farine d'avoine avec remplissage aux dattes; jus de tomate.

- Muffins au blé entier ou pain aux carottes beurrés; morceaux de fromage cheddar; oeuf cuit dur; céleri farci de beurre d'arachides; pêche; lait.

Mais comment conserver les aliments chauds et froids en toute sécurité? Le thermos rend possible les aliments suivants: soupes,

L'Echo de Frontenac, mardi, 9 septembre 1980 - B-13
chocolat chaud, ragoûts et casseroles, macaroni au fromage, fruits froids, yogourt. Il garde les aliments chauds, au-dessus de 140 ° F, et les aliments froids, au dessous de 40 ° F. Les températures situées entre les deux sont dangereuses car les bactéries nuisibles y croissent plus facilement.

Il y a d'autres moyens de garder les aliments froids. Préparez les sandwiches d'avance et congelez. Les remplissages de viande, de poulet, de poisson et de fromage se congèlent bien: rôti de lard, rôti de boeuf ou pain de viande avec sauce chili et fromage; beurre d'arachides et raisins; beurre d'arachides, miel et abricots hachés; fromage à la crème avec dattes et noix hachées, poulet et olives hachées, ou dinde et atocas hachés. Les

oeufs, toutefois, deviennent durs et secs; les pâtés de viande en conserve et le bologna, trop salés. Les sandwiches emballés individuellement et placés congelés dans la boîte à goûter seront décongelés pour le midi.

Congelez une petite boîte de jus elle garde frais tous les autres aliments et se décongèle avant le dîner. Ou, utilisez un petit sac à congélation.

De bonnes habitudes alimentaires débutent dès l'enfance. Les jeunes sont capables d'absorber beaucoup plus d'information sur la nutrition qu'on oserait croire. Leurs attitudes passeront alors chez leurs propres enfants. Les lunchs scolaires sont en bon début.



Fonction publique du Québec

Concours ouverts aux hommes et aux femmes



Gouvernement du Québec
Office du recrutement et de la sélection du personnel

Technicien de l'enregistrement des droits réels

Concours général M2835AAA-L4 - Ce concours vise à constituer une réserve de candidats en vue de combler cet emploi et au besoin tout autre emploi de même nature qui pourrait devenir vacant dans la région administrative des Cantons-de-l'Est durant la prochaine année.

Ministère de la Justice — 1 emploi à Ham Sud

Attributions — Appliquer les lois qui régissent l'enregistrement des droits réels ou leur radiation; juger de la légalité formelle de tous les documents; exercer des pouvoirs quasi-judiciaires en matière de radiation, de privilèges et d'hypothèques; émettre des certificats de recherche et tenir différents registres.

Conditions d'admission — Diplôme d'études collégiales notamment en techniques judiciaires OU certificat de fin d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à Secondaire V et 6 années d'expérience. Une année de scolarité post-secondaire ayant le droit ou les techniques judiciaires comme matières dominantes équivaut à 2 années d'expérience et 2 années de scolarité équivalent à 4 années d'expérience. Ce concours s'adresse également aux candidats qui sont à accomplir leur dernière année de scolarité en vue de l'obtention du ou des diplômes requis par ce concours. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études ou de son dernier relevé de notes.

Les conditions d'admission des employés de la fonction publique du Québec sont celles prévues au règlement de classification du corps d'emploi des techniciens de l'enregistrement des droits réels.

Inscription - Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec, 195, rue Belvédère nord SHERBROOKE QC J1M 4A7

Technicien de l'enregistrement des droits réels, classe nominale

Traitement de 13 679 \$ à 21 569 \$

Période d'inscription: du 6 septembre au 19 septembre 1980.

Comment vous inscrire

Vous inscrire à l'aide du formulaire **Offre de service** de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec, que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux, les centres de main-d'oeuvre et la plupart des caisses populaires.

Toute **Offre de service** doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de les produire peut entraîner le rejet de votre candidature.

Expédier votre **Offre de service** à l'adresse indiquée à l'avis de concours correspondant.

L'Office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

Il y a un représentant de l'Office au 195, rue Belvédère nord, 1er étage, Sherbrooke, J1M 4A7, téléphone: 565-9567

Nouvelle copieuse exceptionnelle

MITA COPYSTAR **900D** A TRAITEMENT SEC

Cette copieuse combine la compacité des modèles tenant sur un bureau et ceux produisant des copies de grandes dimensions. Aucun préchauffage n'est requis pour obtenir des copies instantanées à haut contraste et qualité supérieure.



EN MONTRE
chez

DUBÉ ÉQUIPEMENT
DE BUREAU enr.

3562 Thibodeau — 583-2424
LAC-MEGANTIC

TIRAGE chez GAZ BAR CALEX



M. Michel Jacques de Boutique Sport M. Jacques tire le numéro gagnant de la bicyclette 10 vitesses en compagnie du propriétaire du garage M. Denis Turmel

587758

billet orange

Si non réclamé, un deuxième tirage aura lieu le 15 septembre.

Entretemps, les cigarettes vous sont offertes au prix du gros.

Parlons voyages !

avec Michel Pharand



A titre de service public, il me fait grand plaisir de produire sous cette rubrique, des informations d'ordre générale touchant le domaine du voyage. Beaucoup de gens s'interrogent

sur les préparatifs d'un voyage, à savoir où se procurer les documents importants, les lois régissant les longs courriers aériens, le nombre de valises et la masse permise. En réponse

BAR CHEZ-MOI

6395 Salaberry 583-2525

CHANSONNIER

en SPECTACLE du JEUDI au SAMEDI incl.

L'endroit par excellence pour une vraie détente

- Excellente cuisine
- Spécial du midi tous les jours
- Steak sur grille
- Mets italiens et canadiens
- Fruits de mer

SAMEDI, 13 septembre 1980

ORCHESTRE J.D. FORTIN

Bienvenue à tous

à la salle **La Martinique**
ST-SEBASTIEN
Salle de réceptions - Banquets
Noces - Bar Salon
COMPOSEZ [819] 652-2033

Cours de danse

Cours de danse moderne organisés par le professeur

Laval Couture

à la salle des A.A. rue Champlain
Lac-Mégantic

INSCRIPTION

les 9 et 16 septembre 1980
de 7 heures à 10 heures p.m.

Un cours sera de 10 ou 20 semaines pour \$40.00

Seront enseignés :

- Un cours pour débutant
- Un cours pour 2e année
- Un cours pour 3e année

Pour plus d'informations, rendez-vous à la salle des A.A.

Studio de Danse MARINO enr.

ECOLE DE DANSE

Permis no 5,110,504 du ministère de l'Éducation.

La population de Lac-Mégantic et des environs est invitée.

BIENVENUE au

MOTEL du BOULEVARD

à ST-GEDEON, Beauce-Sud
SALLE A MANGER - AIR CLIMATISE

Au bar-salon en septembre
NICK et SUZANNE
organistes

12 UNITES de MOTEL (418) 582-3348

Laurent BISSON et Bertrand TANGUAY, propriétaires

à la dernière question, sachez que pour éviter de payer un supplément de charge, les transbordeurs aériens n'acceptent que deux valises pour une masse totale de 30 kg.

LE PASSEPORT

Certains pays, en particulier ceux qui sont sous l'égide et l'influence américaine tel que le Mexique, n'exigent pas la possession du passeport canadien. Par contre le voyageur canadien doit être muni d'une carte de touriste joint d'un certificat de naissance (à noter que vous pouvez vous procurer cette carte touriste à l'agence de voyage. Néanmoins si vous êtes un voyageur assidu ou si vous projetez d'autres destinations dans l'avenir, je vous conseille fortement de vous procurer votre passeport personnel qui demeure la meilleure preuve de votre citoyenneté canadienne. Vous pouvez vous procurer ces demandes de passeport dans les bureaux de poste ou encore chez toute bonne agence de voyage. Le droit d'un passeport est de vingt dollars et demeure valide pour une période de cinq ans à compter de la date d'émission. De plus, certains pays émettent un visa de séjour autorisant le visiteur à ne séjourner qu'un laps de temps défini, et prescrit par l'état.

Ainsi, tous les citoyens canadiens désireux de se procurer le dit passeport doivent produire une preuve documentaire de citoyenneté canadienne soit le certificat de naissance civil. Si vous n'êtes pas en possession du document requis, je vous conseille de communiquer avec les autorités provinciales de l'état civil du Canada. Votre certificat de naissance peut être obtenu du registraire de l'état civil de la province où vous êtes né. Le requérant doit écrire l'adresse suivante dans le cas d'une naissance au Québec: Secrétaire-Gé-

Un bon conseil.



Faites régulièrement de l'exercice.

La Fondation canadienne des malades du cœur

néral, Registre de la population, Ministère des Affaires sociales, Hôtel du Gouvernement Québec.

N'oubliez pas de faire parvenir un chèque visé ou mandat porte de deux dollars ainsi que les renseignements suivants: Nom complet du requérant, le lieu et la date de naissance, nom des parents, y compris le nom de jeune fille de la mère, enfin la raison de la

CAPITAINE CAP

DERNIERE FIN DE SEMAINE pour CROISIÈRES FAMILIALES sur le lac Mégantic

DEPARTS: 2h00 p.m. de Piopolis (quai)

Cependant, les croisières continuent pour groupes privés, associations et autres groupements sur réservation...

583-1837

Les passagers peuvent dîner sur le bateau

demande, le tout dûment rempli et signé.

La semaine prochaine nous aborderons la manière de procéder pour obtenir, d'une façon plus directe et rapide votre passeport, et

de plus il sera question d'assurance voyage. D'ici là, soyez heureux et bons préparatifs pour vos vacances.

Michel Pharand
Agent de voyages.

MANOIR MÉGANTIC

(autrefois Hôtel Queens)

La Brasserie O'Keefe Brasseur de Rallye CKFL Radio 1400 MANOIR MEGANTIC

vous présentent

Le CONCOURS de MARI ou GENDRE

Plus de \$3,000 à gagner en argent et en prix pour les six finalistes

MERCREDI, 20 AOUT
se terminant le 1er octobre

EPREUVES: • TALENTS PERSONNELS
• EPREUVE DE CHARME

LES DONATEUR SONT:

- Mercerie Guy Cloutier
- Chaussures Michel Lessard Ltée
- Bijouterie B. Boulet GEM
- Bestar Ltée
- Uniprix Claude Charron
- Brevages Pepsi-Cola
- Canadian Tire
- Léoregi Inc.
- Paré Auto parts
- B & B Curb Restaurant

A SURVEILLER

DEFILE DE MODES

du Club « Lions »
MARDI, 16 SEPTEMBRE
à 20 heures

au Manoir Mégantic

BAR "LA PLACE"

Billets en vente chez les marchands participants et chez les membres du club Lions - Admission: \$3.00

Chez Geneviève Enr. 5276 Frontenac
Le Karousel Enr. 5249 Frontenac
Cloutier Confection Enr. 6346 Salaberry
Chez Lizette 6350 Salaberry
Mercerie Guy Cloutier Enr. 5145 Frontenac

Chaussures Bolduc Enr. 5249 Frontenac
Bijouterie B. Boulet 5059 Frontenac
Salon Noël 3486 Milette
Uniprix C. Charron 5256 Frontenac

5396 Frontenac, LAC-MEGANTIC, 583-4798

par le SUCO et l'ALAI — Dialogue avec le Monde

Le tourisme : un échange culturel ?

Les broderies, les peintures « primitives », les tam-tams attirent les touristes vers Haïti presque autant que le soleil et les plages : c'est le besoin de dépaysement, le désir de connaître une nouvelle culture et d'acquiescer des objets qui ne sont pas produits par des machines.

Pourtant, lorsqu'on sort de l'hôtel pour s'aventurer dans les rues de Port-au-Prince, l'image qui se présente à nos yeux n'est en fait qu'une caricature du folklore local. De nombreux Haïtiens, empressés de profiter à leur tour de l'or des touristes, offrent une variété d'objets, produits en toute vitesse et sans souci de qualité. Musique et danses traditionnelles se transforment en spectacle pour renvoyer au touriste blanc l'image qu'il aime se faire du Noir. Rares sont les touristes qui cherchent à connaître la réalité du quotidien de leurs hôtes.

Ce rapport principalement commercial entre

les Haïtiens et les milliers de touristes qui envahissent chaque année l'île des Antilles, n'est pas sans avoir un effet sur la culture même des Haïtiens qu'on trouve si attirante.

Pour un Haïtien, tel touriste n'est pas l'agent d'assurance de Hull ou la coiffeuse de Caraquet; il apparaît comme le représentant d'une société d'abondance et de loisirs, qui a toujours de l'argent à dépenser. La culture haïtienne se transforme en simple marchandise, en échange de laquelle certains Haïtiens essaieront d'avoir accès à la « vraie » culture — celle des radios transistors, des autos et des films américains.

C'est de cette façon que la présence de milliers de touristes étrangers dans un petit pays pauvre en vient à détruire, lentement mais irréversiblement, la chose même qui l'attirait : la culture d'un peuple non encore assimilé par l'ère industrielle.



Le patient travail qu'exige la fabrication de certains objets d'art vendus aux touristes rapporte souvent peu d'argent à l'artisan.

Succès de l'encan d'art de Val-Racine



Les amateurs d'artisanat se sont présentés nombreux à la salle communautaire de Val-Racine, pendant la dernière fin de semaine du mois d'août, afin d'assister et de participer à la deuxième édition de l'Encan d'art de Val-Racine, où le fruit du travail des excellents artisans de la région était mis à l'enchère.

VOYAGES



Spectacle au Théâtre des Variétés (Mtl)

- Village de Séraphin (St-Adèle)
 - Visite de l'aéroport Mirabel
 - Souper au vieux Munich (mtl)
 - 1 journée \$28:
- Dimanche le 21 septembre

Une journée extraordinaire vous attend dans les Laurentides et à Montréal. Venez admirer les mille colories de l'automne au Village de Séraphin à St-Adèle. Nous visiterons par la même occasion l'aéroport international de Mirabel, nous souperons au populaire "Vieux Munich" à Montréal. Pour terminer en beauté nous assisterons au spectacle de "Guilda" du Théâtre de Gilles Latulippe.

Le prix comprend: - transport aller-retour par autobus de luxe
- toutes les visites proposées
- service d'un guide accompagnateur

ACTION DE GRACES

Voyages autobus - départ de Sherbrooke les 11, 12, 13 octobre

BOSTON: \$115. (can.)
NEW YORK: \$127. (can.)

Incluant: transport, logement et visites

TARIFS NOLISES pour la FLORIDE

Montréal - Ft Lauderdale-Miami aller et retour à partir de \$169. (can.)

VACANCES QUEBÉCAIR...

FORT LAUDERDALE/MIAMI

A PARTIR DE \$169



VACANCES DANS LE SUD

Afin de vous assurer une place de choix pour vos vacances automne-hiver, avant la parution des nouveaux prix forfaits, nous acceptons dès maintenant votre enregistrement avec dépôt remboursable jusqu'à la publication des nouvelles brochures.



3560 LAVAL, Local 157
Tél. (819) 583-4688 et 583-4689

SALON A

MICHEL SERRAULT
UGO TOGNAZZI

14 ANS

LA CAGE AUX FOLLES

KRISTOFFERSON et MacGRAW...
UN COUPLE QUE RIEN N'ARRÊTERA

SALON B

SAM PECKINPAH

PATROUILLE DU COSMOS

l'aventure humaine ne fait
que commencer

2e FILM "LA GUERRE des MONDES"

CINEMAS MEGANTIC 12 au 18 sept.

583-4970

Sem 7h30
Sam et dim 6h45
Dim p.m. 1h30

HOTEL-MOTEL

(AVEC TELEVISEURS COULEURS ET TELEPHONES)

LE QUEBÉCOIS

DE
STE-CECILE

Salle de réception
1 (819) 583-0722

Samedi 13 septembre

Noces de André Lacasse
et de Linda Forêt

**ORCHESTRE
« DRAGON BLEU »**

Bienvenue à tous

Défilé de Modes



AUTOMNE HIVER

MARCHANDS PARTICIPANTS

CHEZ

**GENEVIEVE
ENR.**

MAGASIN DE NOUVEAUTES
POUR DAMES

5276 FRONTENAC — 583-2188

**CLOUTIER
CONFECTION ENR**

SPECIALITE POUR DAMES

6346 SALABERRY 583-2058

Chez

LISETTE
SPECIALITE POUR ENFANTS

6350 SALABERRY — 583-1816

Organisé par le
CLUB LIONS

Mardi
16 septembre
à 20 heures



MANOIR MEGANTIC

(autrefois Hôtel Queens)

Nombreux prix de présence

Admission: \$ **3.00**

Billets en vente chez les membres Lions et les
marchands participants.

**ATTRACTIONS SPECIALES
PENDANT LES INTERMISSIONS**

MARCHANDS PARTICIPANTS

MERCERIE

**GUY CLOUTIER
enr.**

(BOUTIQUE LE CLOU)

VETEMENTS POUR HOMMES
et JEUNES GENS

145 FRONTENAC — 583-3433

G Les
bijoutiers
Gemme

BERNARD BOULET

5059 rue Frontenac -

* LAC-MEGANTIC - 583-2430

UNIPRIX

**CLAUDE
CHARRON**

5256 Frontenac — 583-2123

Le
KAROUSEL
enr.

Spécialités
pour enfants

Mme Gisèle Cloutier-Beaudoin, prop.

5429 Frontenac — 583-3331

MUSIQUE DISCO

**Sport
O'Keefe**

CHAUSSURES

BOLDUC
ENR.

5249 Frontenac — 583-0158

SALON NOEL

GAETAN FILLION, prop.

5 coiffeurs à votre disposition
COIFFURES AVANT-GARDISTES
Produits de maquillage
ligne complète de
"MARGARET ASTOR"

3486 Millette — 583-1803